

CSILLAGTÁNC — Hungary (Sárköz)
[cheel-lawg-tahnts]

Beg.

(Dance for two couples)

Translation: Star Dance.Record: Folkraft LP-29 (side A band 4)—gypsy orchestra (2:09).Formation: Small circles of two couples, each woman on partner's right.

Music 2/4

Measure

FIGURE I — Stars (8+8) (Music A¹)

- 1-8 RIGHT-HAND STAR* with CINEGÉS STEPS* starting with right foot.
9-16 Raising left arm freely and turning right half around, LEFT-HAND STAR in the same manner.

CHORUS — Quicker stars (Music A²)

- 1-4 RIGHT-HAND STAR as I above.
5-8 LEFT-HAND STAR as I above.
9-12 RIGHT-HAND STAR as I above.
13-16 LEFT-HAND STAR as I above. Release hands from STAR and turn to face center.

FIGURE II (Music B¹)

Join hands in a circle in "V" Position.

- 1-4 Four CINEGÉS STEPS sideward (right, left, right, left).
5-8 One CINEGÉS STEP (right) forward to center, raising joined hands high, one CINEGÉS STEP (left) backward, lowering hands; and . . . repeat.
9-16 REPEAT measures 1-8

CHORUS — Quicker stars (Music B²)

- 1-16 As CHORUS above. Release hands from STAR.

FIGURE III (Music C¹)

- 1-4 Woman: Eight QUICK RIDA STEPS (right) TURNING clockwise individually in place; man: four TŰKÖR CSÁRDÁS STEPS* (left, right, left, right).
5-8 REPEAT measures 1-4 reversing roles, woman with four TŰKÖR CSÁRDÁS STEPS (left, right, left, right), man with eight QUICK RIDA STEPS (right) TURNING clockwise.
9-16 REPEAT measures 1-8.

CHORUS — Quicker stars (Music C²)

- 1-16 As CHORUS above.

FIGURE IV (Music D^{1,2})

Join hands in a circle in "V" Position.


- 1-6 Six CINEGÉS STEPS starting with right foot (moving sideward right, sideward left, forward, backward, sideward right, sideward left).
7-12 Changing hands to Back Chain Position, circle left with twelve QUICK RIDA STEPS (right) except at the end straighten knees and raise right heel slightly, swinging left leg in a small arc around to left (last count -and of measure 12). Change hands to "V" Position.
13-24 REPEAT measures 1-2 reversing footwork and lateral direction.

*Continued...*


*See Special Glossary for this dance, next page.

*SPECIAL GLOSSARY FOR THIS DANCE

RIGHT-HAND STAR: Turning to face left in a small circle, each person put right and in a center "star" formation touching hands lightly, and move forward clockwise around the center of the "star" with outside hand on own hip. **LEFT-HAND STAR:** same except left hands in the center and move counterclockwise around.

CINEGÉS STEP (right)(): Two small running steps (right, left)(counts 1-and), a third small running step on right foot, bending knee slightly and bending left knee to raise left foot slightly up in back (count 2). **CINEGÉS STEP (left):** same, reversing footwork. Cinegés (pronounced tsee-ne-gehsh) means "titmouse" (the bird) and is the general name for a dialect or family of steps.

"V" POSITION: Hands joined, arms extended downward, resembling the letter "V".

TÜKÖR CSÁRDÁS STEP (left)(): Two small jumps on balls of both feet together (counts 1-and), hop on right foot swinging left leg forward with knee straight (variation: bending left knee to raise left foot slightly backward out)(count 2). **TÜKÖR CSÁRDÁS STEP (right):** same, reversing footwork. Tükör (pronounced t'you-koer) means "mirror".